

1918-06-14

AFSENDER

Asta Møller

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Asta Møller tilbyder HJ bl.a. en skulpteret kokosnød af Gauguin. Brevets afslutning mangler

TRANSSKRIFTION

6 Avenue de la Motte Picquet  
Le 14 juin 1918

Hr Helge Jacobsen

Den 10de juni fik jeg deres brev fra den 20de maj. Brevene tager lang tid.

Jeg beder Dem meget undskylde min distraktion med datoerne - det er virkelig utilgiveligt - Jeg er bleven saa umaadelig distraite siden krigen

og min mands død har ikke mindret denne udyd. Men jeg lover Dem at jeg skal nok huske det i mine fremtidige breve. Med hensyn til Gauguin relieffer[ne] - staar de i en god kælder hos Mr. Daulhen. Jeg venter paa svar fra Hr. Poulsen om hvad De vil, der skal gøres-. om jeg skal forhøre paa Hafnia - der opbevarer Hr. Etatsraad Hansen[s]

indkøb, eller om De vil at jeg forhøre i en anden bank om muligheden af at faa en større boks - La banque des Pays du Nord har alle deres store bokse udlejet. Hermed følger et brev fra Mr. Montfried. Den kunstner der havde lovet mig at introducere mig rejste pludselig paa grund af bombardementet. Jeg søgte ad andre veje, men fandt ingen. Saa skrev jeg selv direkte, og her har De svaret. Han er ikke i Paris under krigen "C'est partiè remise." [?? ]men efter sigende vil han ikke sælge. Den anden amateur, der havde lovet mig et photo af hans Renoir - og af en Gauguin er ogsaa rejst bort. Men jeg har andre "følehorn" ude - og jeg haaber nok at kunne skaffe Dem om ikke lige straks en smuk og ejendommelig Gauguin. Kunde det mere Dem at se en sculputeret cocosnød af Gauguin. Tre grønne nympher mellem en slags søanemone blad og stilke. Et hovede er sculputeret ved den ..dre ende af nødden. det kan blive fotograferet, hvis De har lyst

[resten af brevet mangler]

6 Avenue de la Motte Picquet  
Le 14 juin 1918.

M. H. Helge Jacobsen.

Den 10<sup>d</sup> juni fik jeg deres  
brev fra den 20<sup>d</sup> maj. Brevet  
ligger længe tid. Jeg beder dem  
• meget undskyldt min distraktion  
• med søstrene - det er vistelig  
utilgiveligt - jeg er blevet saa  
demodale; distrahe siden Krigs

og min mands død har ikke mindst  
• dums udgj. - Men jeg lover dem  
• at jeg skal nok huske det i  
• mine fremtidige breve. Med hensyn  
til gaverne vil jeg - saa de  
• forløbet i en god kelder hos  
Mr. Daulhon. Jeg sender dem  
• svar fra Mr. Paulsen. om hvad  
• de vil; det skal gøres. om  
• jeg skal fortælle om Højst  
• det afbære til Etalraad Hansen.

indkøb - eller om de vil, at jeg fortælle  
i en anden bank, om muligheden af  
at få en større boks - Le Banque des  
Pays du Nord har alle deres store bøger  
solgt. Herud følger et bres fra  
Mr. Montpied. Den kender den  
Nord Lovel mig at introducere mig  
reple pludreligt fra grund af bren-  
•ardimentet - og såle ad andre vge.  
Men fandt ingen - Laa ikke jeg selo  
•direkte - og her har de travet - Han  
er ikke "Paris under Krig" - "C'est  
partie remise." men efter reponde  
vil han ikke selge. Den anden ama-  
teur der havde lovet mig et photo af  
haus Renair - og af en Gauguin en  
og en rest bort. Men jeg har andre  
•fålekom "ud" - og jeg haaber nok  
•at kunne skaffe dem en ikke  
lige såkaldt en smuk og epistomisk  
Gauguin. Kender det mere den  
at jeg en skulptur, cocasnod af  
Gauguin. Tre grøne negativer  
mellom en slaps så amerikane blod  
og silke. Et hoved en skulptur ved  
den spede end af norden. Det kan  
blive photograpert - hvis de har lyst